COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 2004

tot wijziging van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad met betrekking tot de lijst van derde landen waaruit de lidstaten de invoer van vers vlees toestaan

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 1954)

(Voor de EER relevante tekst)

(2004/542/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen [1], en met name op artikel 14, lid 3, onder c) en d), en artikel 15,

Gelet op Richtlijn 2002/99/EG van de Raad van 16 december 2002 houdende vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor de productie, de verwerking, de distributie en het binnenbrengen van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong [2], en met name op artikel 8, leden 1 en 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Beschikking 79/542/EEG van de Raad van 21 december 1979 tot vaststelling van een lijst van derde landen of delen van derde landen, alsmede tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor de invoer in de Gemeenschap van levende dieren en vers vlees daarvan [3] is onlangs gewijzigd bij Beschikking 2004/212/EG van de Commissie [4]. Overeenkomstig deze wijziging worden op 1 mei 2004 nieuwe modellen van gezondheidscertificaten van kracht.

(2) Beschikking 93/402/EEG van de Commissie van 10 juni 1993 betreffende veterinairrechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika [5] geldt nog steeds voor Argentinië, Brazilië, Chili, Colombia, Paraguay en Uruguay en is onlangs gewijzigd bij Beschikking 2003/758/EG [6], waarin de regionale indeling van Argentinië is gewijzigd. Deze beschikking is op 1 mei 2004 ingetrokken bij Beschikking 2004/212/EG.

(3) Beschikking 1999/283/EG van de Commissie van 12 april 1999 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde Afrikaanse landen [7] is onlangs gewijzigd bij Beschikking 2003/571/EG [8], waarin de regionale indeling van Swaziland is gewijzigd. Deze beschikking is op 1 mei 2004 ingetrokken bij Beschikking 2004/212/EG.

(4) Beschikking 2000/585/EG van de Commissie van 7 september 2000 houdende vaststelling van een lijst van derde landen waaruit de lidstaten de invoer toestaan van konijnenvlees en van bepaalde soorten vlees van vrij en van gekweekt wild, en houdende vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor die invoer [9] is onlangs gewijzigd bij Beschikking 2004/245/EG [10], die IJsland toestaat vlees van vrij en gekweekt evenhoevig wild (varkens niet inbegrepen) uit te voeren.

(5) Gezien de in Beschikking 2003/758/EG, Beschikking 2003/571/EG en Beschikking 2004/245/EG voor respectievelijk Argentinië, Swaziland en IJsland vastgestelde regionale indeling en certificeringsvoorwaarden moet Beschikking 79/542/EEG worden geactualiseerd.

[1] PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36).
[2] PB L 18 van 23.1.2003, blz. 11.
[3] PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2004/372/EG van de Commissie (PB L 118 van 23.4.2004, blz. 45).
[4] PB L 73 van 11.3.2004, blz. 11.
[5] PB L 179 van 22.7.1993, blz. 11.
[6] PB L 272 van 23.10.2003, blz. 16.
[7] PB L 110 van 28.4.1999, blz. 16.
[8] PB L 194 van 1.8.2003, blz. 79.
[9] PB L 251 van 6.10.2000, blz. 1.
[10] PB L 77 van 13.3.2004, blz. 62.

(6) De ISO-codes met betrekking tot een aantal in deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG vermelde derde landen moeten worden geactualiseerd.

(7) Duidelijk moet worden gemaakt dat de modelcertificaten van Beschikking 79/542/EEG gebruikt moeten worden onverminderd specifieke op communautaire overeenkomsten met derde landen gebaseerde certificeringsvoorwaarden.

(8) Deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG moet bijgevolg worden gewijzigd.

(9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG wordt vervangen door de tekst van de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 mei 2004.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 25 juni 2004.

Voor de Commissie
David BYRNE
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE II (VERS VLEES)

DEEL 1

Lijst van derde landen of delen daarvan (*)

Land	Gebieds-code	Omschrijving van het gebied	Veterinair certificaat		Specifieke voorwaarden
			Model(len)	AG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albanië	AL-0	Het hele land	—		
AR — Argentinië	AR-0	Het hele land	EQU		1 en 2
	AR-1	De provincies Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Santiago del Estero en Tucumán	BOV	A	
	AR-2	La Pampa en Santiago del Estero	BOV	A	1 en 2
	AR-3	Córdoba	BOV	A	1 en 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz en Tierra del Fuego	BOV, OVI,		
	AR-5	Formosa (alleen het grondgebied van Ramón Lista) en Salta (alleen het departement Rivadavia)	BOV	A	1 en 2
	AR-6	Salta (alleen de departementen General José de San Martín, Orán, Iruya en Santa Victoria)	BOV	A	1 en 2
	AR-7	Chaco, Formosa (met uitzondering van het grondgebied van Ramón Lista), Salta (met uitzondering van de departementen General José de San Martín, Rivadavia, Orán, Iruya en Santa Victoria) en Jujuy	BOV	A	1 en 2
AU — Australië	AU-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnië -Herzegovina	BA-0	Het hele land	—		
BG — Bulgarije	BG-0	Het hele land	EQU		
	BG-1	De provincies Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Sofia (district), Sofia (stad), Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana en Vidin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	De provincies Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjali en de 20 km brede corridor aan de grens met Turkije	—		
BH — Bahrein	BH-0	Het hele land	—		
BR — Brazilië	BR-0	Het hele land	EQU		
	BR-1	De staten Paraná, Minas Gerais (behalve de gewesten Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Sete Lagoas en Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (behalve de gemeenten Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso en Corumbá), Santa Catarina, Goiás en de regionale eenheden Cuiabá (behalve de gemeenten Santo António do Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Poconé en Barão de Melgaço), Cáceres (behalve de gemeente Cáceres), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (behalve de gemeente Itiquiora), Barra do Garça en Barra do Bugres in Mato Grosso	BOV	A	1 en 2

1	2	3	4	5	6
	BR-2	De staat Rio Grande do Sul	BOV	A	1 en 2
	BR-3	De staat Mato Grosso do Sul, de gemeente Sete Quedas	BOV	A	1 en 2
BW — Botswana	BW-0	Het hele land	EQU, EQW		
	BW-1	De veterinary disease control zones 5, 6, 7, 8, 9 en 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 en 2
	BW-2	De veterinary disease control zones 10, 11, 12, 13 en 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 en 2
BY — Belarus	BY-0	Het hele land	—		
BZ — Belize	BZ-0	Het hele land	BOV, EQU		
CA — Canada	CA-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CH — Zwitserland	CH-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chili	CL-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW		
CN — Volksrepubliek China	CN-0	Het hele land	—		
CO — Colombia	CO-0	Het hele land	EQU		
	CO-1	Het gebied dat wordt gegrensd door een lijn die loopt vanaf het punt waar de rivier de Murri in de rivier Atrato uitmondt, die dan de Atrato volgt tot waar deze in de Atlantische Oceaan uitmondt, vandaar de Atlantische kust volgt tot de Cabo Tiburon aan de Panamese grens, dan de Columbiaans-Panamese grens volgt tot aan de Stille Oceaan, dan de kust langs de Stille Oceaan volgt tot aan de monding van de rivier Valle en die vanaf dit punt recht naar het punt loopt waar de Murri in de Atrato uitmondt	BOV	A	2
	CO-2	De gemeenten Arboletas, Necocli, San Pedro de Urah, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Daheiba, Uramita, Murindo, Riosucio (rechteroever van de Atrato) en Frontino	EQU		
	CO-3	Het gebied dat wordt begrensd door een lijn die vanaf de monding van de rivier de Sinu aan de Atlantische Oceaan deze rivier tot haar bron in Alto Paramillo volgt, vanaf dit punt, de grens tussen de departementen Antiquia en Córdoba volgend, naar Puerto Rey aan de Atlantische Oceaan loopt en die vandaar de Atlantische kust volgt tot de monding van de rivier de Sinu	BOV	A	2
CR — Costa Rica	CR-0	Het hele land	BOV, EQU		
CS — Servië en Montenegro	CS-0	Het hele land	—		
	CS-1	Het hele land met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija	BOV, OVI, EQU		
CU — Cuba	CU-0	Het hele land	BOV, EQU		
DZ — Algerije	DZ-0	Het hele land	—		
ET — Ethiopië	ET-0	Het hele land	—		
FK — Falklandeilanden	FK-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU		
GL — Groenland	GL-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		

1	2	3	4	5	6
GT — Guatemala	GT-0	Het hele land	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Het hele land	—		
HN — Honduras	HN-0	Het hele land	BOV, EQU		
HR — Kroatië	HR-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Israël	IL-0	Het hele land	—		
IN — India	IN-0	Het hele land	—		
IS — IJsland	IS-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Kenia	KE-0	Het hele land	—		
MA — Marokko	MA-0	Het hele land	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Het hele land	—		
MK — Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (**)	MK-0	Het hele land	OVI, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Het hele land	—		
MX — Mexico	MX-0	Het hele land	BOV, EQU		
NA — Namibië	NA-0	Het hele land	EQU, EQW		
	NA-1	Het gebied ten zuiden van de afsluitingen die lopen van Palgrave Point in het westen tot Gam in het oosten	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Nieuw-Caledonië	NC-0	Het hele land	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Het hele land	—		
NZ — Nieuw-Zeeland	NZ-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Panama	PA-0	Het hele land	BOV, EQU		
PY — Paraguay	PY-0	Het hele land	EQU		
	PY-1	De gebieden Chaco central en San Pedro	BOV	A en F	1 en 2
RO — Roemenië	RO-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Russische Federatie	RU-0	Het hele land	—		
	RU-1	Regio Moermansk (Murmanskaya oblast)	RUF		
SV — El Salvador	SV-0	Het hele land	—		
SZ — Swaziland	SZ-0	Het hele land	EQU, EQW		
	SZ-1	Het gebied ten westen van de „red line"-afsluitingen die noordwaarts lopen van de Usuturivier naar de grens met Zuid-Afrika ten westen van de Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	De in verband met mond- en klauwzeer ingestelde veterinaire toezichts- en vaccinatiegebieden (bekendgemaakt bij wettelijk decreet nr. 51 van 2001)	BOV, RUF, RUW	F	1 en 2
TH — Thailand	TH-0	Het hele land	—		
TN — Tunesië	TN-0	Het hele land	—		

1	2	3	4	5	6
TR — Turkije	TR-0	Het hele land	—		
	TR-1	De provincies Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat en Kirikkale	EQU		
UA — Oekraïne	UA-0	Het hele land	—		
US — Verenigde Staten van Amerika	US-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
UY — Uruguay	UY-0	Het hele land	EQU		
			BOV	A	1
			OVI	B	1 en 2
ZA — Zuid-Afrika	ZA-0	Het hele land	EQU, EQW		
	ZA-1	Het hele land, met uitzondering van: — het deel van het gebied waar mond- en klauwzeer wordt bestreden, gelegen in de veterinaire gebieden Mpumalanga en de noordelijke provincies, in het district Ingwavuma in het veterinaire gebied Natal en in het grensgebied met Botswana ten oosten van de 28e lengtegraad, en — het district Camperdown in de provincie KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Het hele land	—		

(*) Onverminderd de specifieke certificeringsvoorwaarden van communautaire overeenkomsten met derde landen.
(**) Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië: voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die het land krijgt na afloop van de lopende onderhandelingen in de Verenigde Naties.
— Geen certificaat vastgesteld en invoer van vers vlees niet toegestaan.

Specifieke voorwaarden als bedoeld in kolom 6

„1.": *Beperkingen in tijd en plaats*

Gebiedscode	Veterinair certificaat		Periode waarin invoer in de Gemeenschap is toegestaan of niet is toegestaan, gerelateerd aan de data waarop de dieren waarvan het vlees is verkregen, zijn geslacht of gedood	
	Model	AG		
AR-1	BOV	A	Tot en met 31 januari 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 februari 2002	Toegestaan
AR-2	BOV	A	Tot en met 8 maart 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 9 maart 2002	Toegestaan
AR-3	BOV	A	Tot en met 26 maart 2002	Niets
			Vanaf 27 maart 2002	Toegestaan
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	Tot en met 28 februari 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 maart 2002	Toegestaan
AR-5	BOV	A	Tot en met 10 juli 2003	Toegestaan
			Vanaf 11 juli 2003	Niet toegestaan
AR-6	BOV	A	Tot en met 4 september 2003	Toegestaan
			Vanaf 5 september 2003	Niet toegestaan
AR-7	BOV	A	Vanaf 1 februari 2002 tot en met 7 oktober 2003	Toegestaan
			Vanaf 8 oktober 2003	Niet toegestaan

Gebiedscode	Veterinair certificaat		Periode waarin invoer in de Gemeenschap is toegestaan of niet is toegestaan, gerelateerd aan de data waarop de dieren waarvan het vlees is verkregen, zijn geslacht of gedood	
	Model	AG		
BR-2	BOV	A	Tot en met 30 november 2001	Niet toegestaan
			Vanaf 1 december 2001	Toegestaan
BR-3	BOV	A	Tot en met 31 oktober 2002	Toegestaan
			Vanaf 1 november 2002	Niet toegestaan
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Tot en met 7 juli 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 8 juli tot en met 22 december 2002	Toegestaan
			Vanaf 23 december 2002 tot en met 6 juni 2003	Niet toegestaan
			Vanaf 7 juni 2003	Toegestaan
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Tot en met 6 maart 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 7 maart 2002	Toegestaan
PY-1	BOV	A	Tot en met 31 augustus 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 september 2002 tot en met 19 februari 2003	Toegestaan
			Vanaf 20 februari 2003	Niet toegestaan
SZ-2	BOV,RUF, RUW	A	Tot en met 3 augustus 2003	Niet toegestaan
			Vanaf 4 augustus 2003	Toegestaan
UY-0	BOV, OVI	A	Tot en met 31 oktober 2001	Niet toegestaan
			Vanaf 1 november 2001	Toegestaan

„2.": *Beperkingen in categorie*

Slachtafvallen niet toegestaan (met uitzondering van diafragma en kauwspieren van runderen.".